

# Parish News

## ALL SAINTS CATHOLIC CHURCH

3431 PORTOLA AVE., LOS ANGELES – PHONE (323) 223-1101 FAX (323) 223-9592  
Website: [www.allsaintsla.com](http://www.allsaintsla.com)—Email: [allsaintschurch@earthlink.net](mailto:allsaintschurch@earthlink.net)— All Saints Catholic Church-El Sereno

September 15, 2013

### MINIM FATHERS

Rev. MARIO PISANO, O.M., Pastor  
Rev. JOSE L. VEGA, O.M., Associate  
Rev. GINO VANZILLOTTA, O.M., Retired, in Residence  
Deacon: PEDRO ROJAS

### CATHOLIC SCHOOL/ESCUELA CATOLICA

Principal/Director:  
Maria I. Palermo: (323) 225-7264

### RELIGIOUS EDUCATION/CATECISMO

Coordinator/Coordinadora:  
Ana Sanchez: (323) 225-5193

### CONFIRMATION/CONFIRMACION:

Ana Hernandez: (323) 223-0323  
E-mail: [a.espi.hernandez@gmail.com](mailto:a.espi.hernandez@gmail.com)

### PASTORAL COUNCIL/CONSEJO PASTORAL

Deacon Pedro Rojas: (323) 222-1415

### YOUTH MINISTRY/MINISTERIO JUVENIL

Ana Hernandez: (323) 223-0323

### PASTORAL CARE OF THE SICK/CUIDADO PASTORAL DE LOS ENFERMOS

Angie Acosta: (323) 276-7895

### ALTAR SERVERS/MONAGUILLOS

Olivia Flores: (323) 253-8775

### PARISH SECRETARY/SECRETARIA

Armida Cuellar: (323) 223-1101

### DEVOTIONS/DEVOCIONES

Our Lady of Perpetual Help, after the  
8:00 am Mass on Tuesdays.  
Sacred Heart, after the 8:00 am Mass on First Fridays.  
The Immaculate Heart of Mary, after the  
8:00 am Mass on First Saturdays.

Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro, después de la Misa  
de las 8:00 am los martes.

Sagrado Corazón, después de la Misa de  
las 8:00 am el primer viernes.

Inmaculado Corazón de María, después de  
la Misa de las 8:00 am el primer sábado.



### MASSES/MISAS

Daily/Diario: 8:00 AM (Español)  
Saturday/Sábado: 8:00 AM (Español) 5:30 PM  
Sunday/Domingo: 7:30, 9:00 AM  
10:30 AM Español, 12:00 noon  
1:30 PM Español.

### Holy Days/Fiestas de obligación:

(Vigil/Víspera) 5:00 PM & 7:00 PM Español  
(Day/Día) 8:00 AM Español  
9:00 AM, 7:00 PM

### First Fridays/Primer viernes:

8:00 AM (Español)  
Exposition of the Blessed Sacrament

### CONFESSIONS/CONFESIONES

Saturday/Sábado: 4:00-5:00 PM

### BAPTISMS/BAUTISMOS

Required instruction. Please call the Rectory. / Se requiere instrucción. Llame a la rectoría.

### MARRIAGES/MATRIMONIOS

Contact one of the Priests 6 months ahead. Póngase en contacto con uno de los sacerdotes 6 meses antes del matrimonio.

***Attention - Atención***

***“Restrooms Project” / “Proyecto de los Baños”  
Donations / Donaciones***

<b><i>Full Cost / Costo Total</i></b>	<b>\$ 51,894.00</b>
<b><i>Amount Collected / Cantidad Recaudada</i></b>	<b>\$ 34,134.88</b>
<b><i>Remaining Amount / Cantidad Restante</i></b>	<b>\$ 17,759.12</b>
<b><i>Registered Families in the Parish</i></b>	
<b><i>Familias Registradas en la Parroquia</i></b>	<b>810</b>
<b><i>Families Helping Project</i></b>	
<b><i>Familias Ayudando el Proyecto</i></b>	<b>225</b>

Dear Parishioners, remember to make a responsible donation. We thank those who have donated so far. You may use any envelope, just don't forget to write #9.

Queridos Feligreses, por favor recuérdense de donar con responsabilidad. Muchas gracias a las familias que ya lo hicieron. Pueden usar cualquier sobre, pero no se olviden de escribir #9. Muchas Gracias.

**Names of New Contributors to the "Restrooms Campaign"**

Joaquina Acosta, Benjamin Almeida, Laura Anaya, R.J. & Gigi Andrade, Sr., Salvador & Gloria Arzola, Francisco Castaños, Sixto Contreras, Amelia Cruz, Joe Faust, Jose Gaytan, Matthew & Allison Hurtado, Carmen, Paola, Moises, Diego, Janet Galvan, Arely Gonzalez, Shanel Gonzales, Frank Imperial, Magdalena Juarez, Our Lady of Guadalupe Society, J. Maldonado, Esther Martinez, Madrinas/Parents Group ASCS, Samuel Montes, Lorraine Pinto & Family, Carmen & Adriana Renteria, Ramon Rubalcava, Carlos & Teresa Savala, Jorge Arturo Sandoval, Isidro Sandoval, Ricardo & Blanca Urias, Blanca Rosa del Valle, Alejandra Vasquez. Thanks to all of you, hoping many more will follow your example!

**SUNDAY, SEPTEMBER 15**



Today, Sunday is Catechetical Sunday, we welcome and salute all our new catechists and are pleased to have with us again, our returning religious education teachers.

**SPECIAL COLLECTION**

A special collection will be taken for the Religious Education Program to help defray the cost of the children's insurance. Thank you for your continued support.

**FRESH FLOWER OFFERING**

The flowers in the Church for this weekend are being offered in thanksgiving for the celebration of 53 years of marriage for: Las flores en el altar de la Iglesia en este fin de semana son ofrecidas en acción de gracias por 53 años de matrimonio para:

**Paulino y Teresa Trujillo**



**Announcement from  
The Parish Pastoral Council**

As promised when we conducted the "Questionnaire-survey" from all parishioners, back in the end of the month of January, we are now ready to call a 'Parish Community Meeting' to address some areas of concern most relevant and more frequently recalled in the answers given by the few parishioners who participated in the survey. The meeting will take place on:

**Friday, September 20, 2013,  
from 7:00 PM to 8:30 PM in the Parish Hall.**

The session will be bilingual and will be attended by all the members of 'The Parish Pastoral Council', who will be available for any questions.

Please, come numerous. We need your input to improve our Parish and our Community.

Como les prometimos en el pasado Enero, cuando realizamos el 'cuestionario' para saber su opinión sobre nuestra parroquia, ahora estamos listos para convocar a una "Reunión Parroquial Comunitaria" y hablar sobre algunas específicas áreas de mayor interés según las sugerencias de las respuestas al cuestionario. La reunión se llevara a cabo el

**Viernes, 20 de Septiembre de 2013,  
de las 7:00PM a las 8:30 PM, en el Salón Parroquial.**

La sesión será bilingüe y todos los miembros del 'Consejo Pastoral Parroquial' estarán presentes y disponibles para cualquier pregunta que ustedes tengan.

Por favor vengan. Necesitamos de su opinión para el mejoramiento de nuestra parroquia y nuestra comunidad.

**CONFIRMATION**

**Now Enrolling!**

**Mondays, Tuesdays & Fridays  
5:00pm –8:00pm**

**Sunday –11:00am –2:00pm**

**1st Year \$65.00—2nd Year \$75.00**

Please bring:

**Baptism & 1st Communion Certificates**

For more info please contact Youth Minister  
Ana Hernandez at: (323) 223 - 0323

**Vengan a inscribirlos Hoy!**

**Primer año sólo \$65.00 y el Segundo año \$75.00,**  
recuerde traer el

**Certificado de Bautismo y Comunión.**

La oficina estará abierta los  
**lunes, martes y viernes de**

**5:00pm a 8:00pm o el domingo de 11:00am a 2:00pm**

All Saints Parish Pastoral Council is having a

**MINISTRY FAIR**  
**Sunday, September 22, 2013**  
**7:30 am to 3:00 pm**

Stop by meet the Ministerial groups and see how they participate and explain the services they do for the Parish. During the fair we will have: MINI-BAZAAR, pancake breakfast, carne asada, bake sale, coffee and also will have games for the children.

**COME AND MEET THE LEADERS OF ALL OUR PARISH GROUPS!**

**Plan to have breakfast or lunch with the All Saints family, join the parish community.**

El Concejo Pastoral parroquial de All Saints tendrá un:

**FERIA DE MINISTERIOS**  
**Domingo, Septiembre 22 del 2013**  
**7:30 am a 3:00 pm**

Todos nuestros grupos ministeriales y sociedades participarán explicando los servicios que prestan a nuestra parroquia. También tendremos un MINI-BAZAAR, comida: desayuno de pancakes, carne asada, pasteles, café, etc. Y también tendremos juegos para los niños.

**¡VENGA Y CONOZCA A TODOS LOS LÍDERES DE NUESTRA PARROQUIA!**

Planeen pasar la mañana con nosotros, disfrutando de un desayuno o comida y conociendo la familia de Todos Los Santos.

**RELIGIOUS INSTRUCTION**  
**ADULT CLASSES FOR CONFIRMATION**

*“By wisdom is a house built, by understanding is it made firm; and by knowledge are its rooms filled with every precious and pleasing possession.” (Proverbs 24,3-4)*  
 Special classes for adults who wish to be confirmed will start sometime in October in room 12 of the school on Wednesday from 7-8pm. These classes will also help parishioners who plan to receive other sacraments. Please bring Baptismal certificate with you. Classes will be coordinated by: Fr. Mario Pisano, O.M.  
**Those who are interested in the Confirmation Classes please fill-out the bottom portion and turn it to the rectory or drop it in the Sunday offering basket. Thank You**

Name \_\_\_\_\_  
 Address \_\_\_\_\_  
 City \_\_\_\_\_  
 Phone \_\_\_\_\_

**LECTORS:**

**Sunday, September 15, 2013**

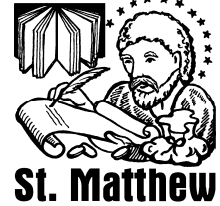
- 7:30 AM - Charles Noriega
- 9:00 AM - Rosemarie & David Gonzales
- 10:30 AM - Karina Martinez
- 12:00 Noon - Youth Group
- 1:30 PM - Ana Sanchez

**Saturday, September 21, 2013**

- 5:30 PM - Imelda Gonzales

**Sunday, September 22, 2013**

- 7:30 AM - Lillian Rivera
- 9:00 AM - Juan Martinez
- 10:30 AM - Angelica Beltran
- 12:00 Noon - Youth Group
- 1:30 PM - Isabel Bravo



**St. Matthew**

**MASS SERVERS:**

**Sunday, September 15, 2013**

- 9:00 AM - Audrey, Amanda, and Benjamin Rojas
- 10:30 AM - Enrique Zamudio, Elva Sandoval Blanca Gonzales
- 12:00 Noon - Robert Chacon, Christian Guerra, Sarah Camarena
- 1:30 PM - Rebecca Beltran, Jacob and Elsie Flores

**Saturday, September 21, 2013**

- 5:30 PM - Miguel Gaona, Amanda Rojas

**Sunday, September 22, 2013**

- 9:00 AM - Celeste, Noel and Clarissa Terrazas
- 10:30 AM - Zanoni y Maria E. Morales, Elba Luna
- 12:00 Noon - Joshua Costantino, Carla Hernandez, Susie Gutierrez
- 1:30 PM - Fernando, Karen Melendez, Tabatha Flores

**MINISTERS OF THE EUCHARIST:**

**Sunday, September 15, 2013**

- 7:30 AM - Charles Noriega Linda Rodriguez
- 9:00 AM - Fred & Aurora Rodriguez
- 10:30 AM - Lupe Vasquez, Maria Sandoval Zanoni y Maria Eugenia Morales Padilla Family
- 12 Noon - Padilla Family
- 1:30 PM - Ana Maria Ochoa, Isabel Bravo

**Saturday, September 21, 2013**

- 5:30P.M.- Paul & Delia Hernandez

**Sunday, September 22, 2013**

- 7:30 AM - Samson & Sylvia Kawjaree
- 9:00 AM - Leo & Marianne Gonzales
- 10:30 AM - Arturo y Maria Sandoval, Lupe Vasquez, Elva Sandoval
- 12 Noon - Carmen Cordova, Aurora Gomez
- 1:30 PM - Gabriel y Luz Maria Marquez

**SUNDAY COLLECTION WEEKEND OF:**

**Sunday, September 8, 2013—\$4,352.00**



**Thank you all for your generous support. \Gracias por sus contribuciones.**